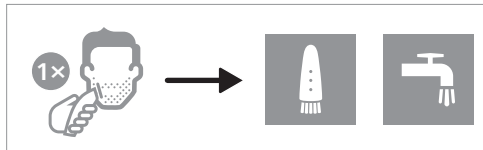
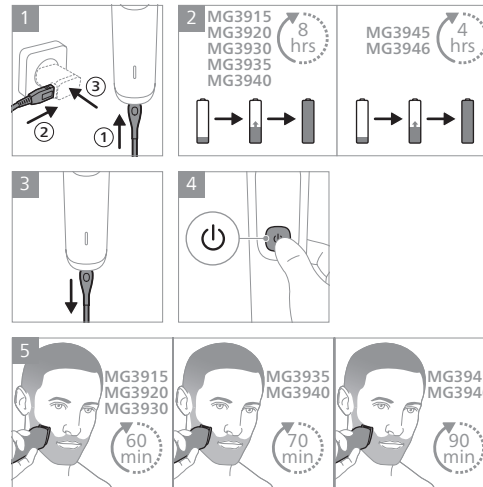
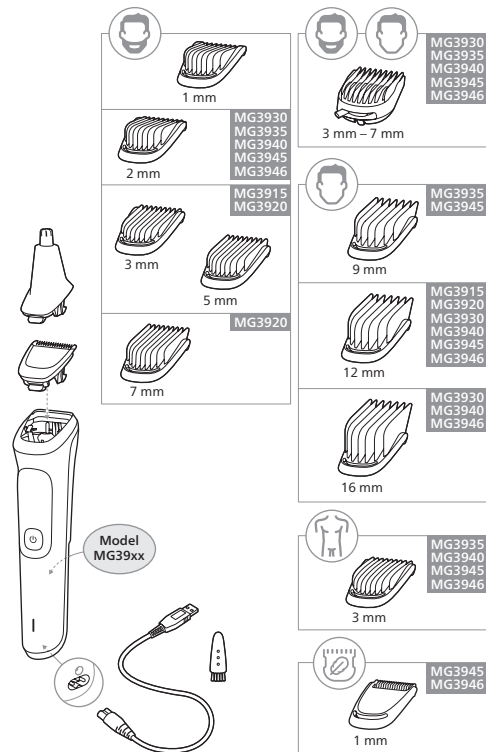
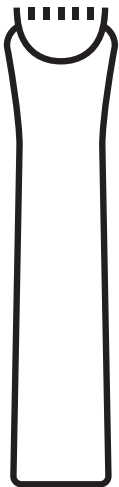


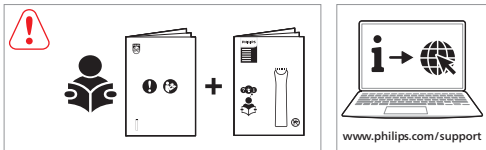
PHILIPS

MG3915
MG3920
MG3930
MG3935
MG3940
MG3945
MG3946

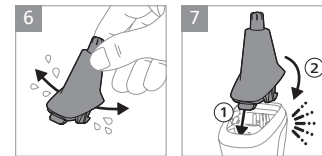
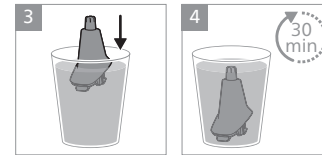
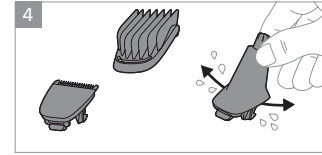
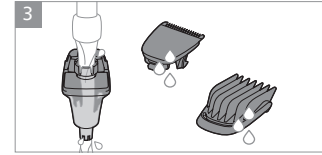
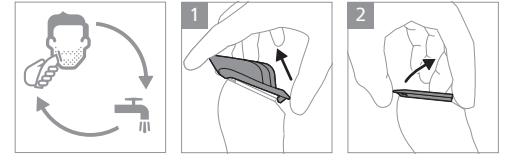
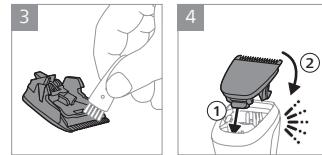
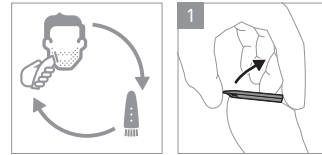
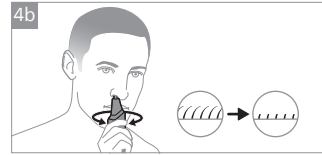
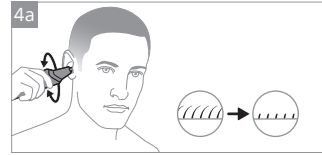
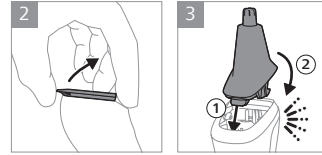
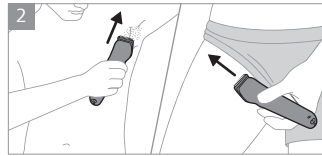
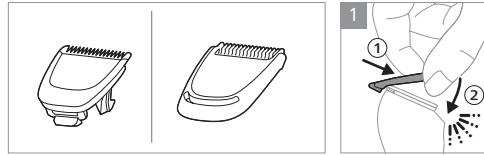
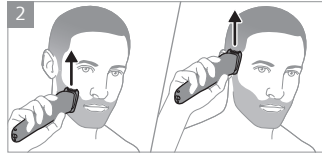
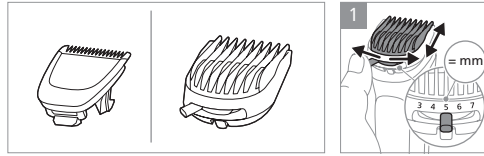
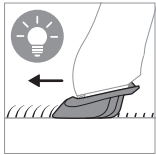
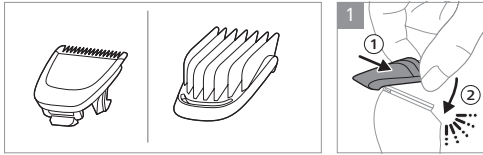
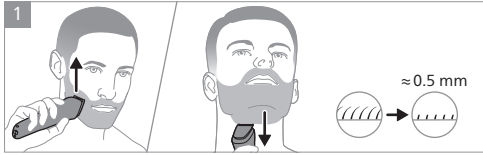
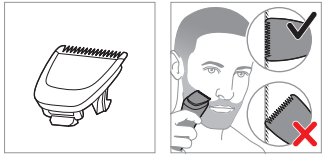


	✓	✗
	✓	✓
	✓	✓

© 2024 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.146.7546.1 (25/09/2024)



www.philips.com/support



δανificados. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas.
• Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
• Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho.
• Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips.
• Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
• Mantenha o produto e as baterias afastados de qualquer chama e não os exponha à luz solar direta ou a temperaturas elevadas.
• Se o produto aquecer anormalmente ou liberar odor, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips.
• Não coloque produtos e pilhas em fornos micro-ondas ou em fogões de indução.
• Não abra, modifique, fure, danifique nem desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuitos, sobreexponha nem inverta a carga das pilhas/baterias.
• Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Se isto acontecer, lave abundantemente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, detalhes de consumo de energia e a Declaração de conformidade da UE, acesse a **www.philips.com/support**

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.

Remoção das pilhas/baterias recarregáveis incorporadas

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfizer da bateria recarregável.

Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

- Verifique se existem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.
- Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- Retire a bateria recarregável.

Suomi

Tärkeitä turvallisuuksietoja

Käytä tätä tuotetta vain kotitalouksien käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti (kuva 1) ennen laitteen ja sen tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimittukseen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Varoitus

- Käytä tuotteen lataamiseen ainoastaan sertifioitua Safety Extra Low Voltage (SELV) -virtalähdettä, jonka lähtö on 5 V, ≥ 1 A. Sopiva virtalähde (esim. Philips HQ87) on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support. Jos tarvitset apua oikean USB-virtalähteen etsimiseen, ota yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtitestistä). Sertifioimattoman virtalähteen käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. • Pidä tuote, USB-kaapeli ja USB-virtalähde kuivana (kuva 2). • Kammet ja teräyksiköt voi huuhtella vedellä, jos ne irrotetaan laitteesta. • Laitetta voidaan käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huuhdella laitetta ilman valvontaa. • Älä muuta virtalähdettä. • Älä käytä virtalähdettä sellaisissa pistorasissa tai sellaisien pistorasien lähellä, joissa on sähköisiä ilmanrakastimia, sillä virtalähde voi vahingoittua pysyvästi. • Älä käytä vahingoittunutta laitetta. Vaihda vahingoittuneet osat uusiin Philipsin osiin. • Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön. • Älä käytä painelmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen. • Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kulutustarvikkeita. • Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 10–35 °C:n lämpötilassa. • Pidä tuote ja paristot poisša tulen läheltä alakä alitista niitä suoralle auringonvalolle tai korpkeille lämpötiloille. • Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajuja, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota yhteyttä Philipsiin. • Älä laita tuotetta ja sen paristoja mikroaaltouunin tai induktiolehdelle. • Älä avaa, muokkaa, lävistä, vahingoita ja tai pura laitetta tai paristoja, jotta paristot eivät kuumene tai vuoda myrkyllisiä tai vaarallisia aineita. Älä aiheuta paristoihin oikosulkua alakä ylittääa tai lataa niitä käanteisesti. • Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akunesteen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtelee huolellisesti vedellä ja hakeudu hoitoon.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tuki

Tuotteen, virrankulutuksen tiedot ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen löydät osoitteesta **www.philips.com/support**

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (kuva 3). • Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.

Sisäisen ladattavan akun poistaminen

Valtuutetun ammattilaisen on poistettava sisäinen ladattava akku, kun laite heitetään pois. Varmista ennen akun poistamista, että laite on irrotettu pistorasista ja että akku on täysin tyhjä.

Huolehdi tarvittavista turvatavoista, kun käsittelet laitteen avaamiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.

Jotta paristoissa tai akuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse huulehissa syntyneeseen oikosulkua, älä anna paristot tai akun liittimet koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hiussolkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.

- Tarkista, onko laitteen koteloissa ruuveja. Jos on, irrota ne.
- Irrota muut ruuvit, paneelit tai laitteen osat, kunnes näet piirikortin ja akun.
- Poista akku.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Använd endast produkten för dess avsedda syfte för hemmabruk. Läs den här viktiga informationen noggrant (Bild 1) innan du använder produkten och dess batterier och tillbehör. Spår informationen för framtida br. Felaktigt användning kan leda till fara eller allvariga skador. Olika tillbehör kan medfölja olika produkter.

Varning

- För att ladda produkten, använd endast en certifierad säkerhetsförsörjningsenhet för extra låg spänning (SELV) med utgångseffekt 5 V, ≥ 1 A. En lämplig försörjningsenhet (Lex. Philips HQ87) finns tillgänglig via www.philips.com/support. Om du behöver support för att hitta rätt USB-försörjningsenhet, kontakta Consumer Care Center i ditt land (se den internationella garantiboken för kontakttuppgifter). Användning av en icke-certifierad försörjningsenhet kan orsaka faror eller allvariga skador. • Håll produkten, USB-kabeln och USB-nätagregatet torra (Bild 2). • Kammetna och klippareheterna kan skadas under kranen om de tas loss från apparaten. • Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. • Andra inte påsladdat. • Använd inte strömförsörjningsenheten i eller i närheten av vägguttag där det finns en elektrisk luffrenare eftersom detta kan ge upphov till permanent skada på strömförsörjningsenheten. • Använd

inte en skadad apparat. Byt ut skadade delar mot nya delar från Philips.
• Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.
• Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller frätande vätskor för att rengöra enheten.
• Använd endast tillbehör eller förbrukningsartiklar från Philips.
• Ladda, använd och förvara produkten i temperaturer mellan 10 °C och 35 °C.
• Håll produkten och batterierna borta från eld och utsatt dem inte för direkt solljus eller höga temperaturer.
• Sista användare och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den.
Kontakta även din lokala Philips-äterförsäljare.
• Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugn eller på induktionsplatta.
• Du får inte öppna, modifiera, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batteriet eftersom batterierna då kan bli varma eller avge giftiga eller farliga ämnen. Du får inte kortsluta, överladda eller ladda batterierna omvänt.
• Undvik kontakt med hud och ögon om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare om detta händer.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Support

All produktsupport, information om strömförbrukning och EU-försäkran om överensstämmelse finns på **www.philips.com/support**.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 3). • Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet får bara tas bort av en kvalificerad fackman när apparaten kasseras. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ut det.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna apparaten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.

Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (lex. mynt, hårspännen eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.

- Kontrollera om det finns skruvar i apparatens hölje. Ta i så fall bort dem.
- Ta bort eventuella ytterligare skruvar, paneler eller delar från apparaten tills du ser mönsterkortet med det laddningsbara batteriet.
- Ta ur det laddningsbara batteriet.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Ürünü yalnızca evde kullanımı amacıyla uygun olarak kullanın. Ürünü, pillerini ve aksesuarlarını kullanmadan önce (Şek. 1) bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Yanlış kullanım, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Cihazla birlikte verilen aksesuarları ürünlerle göre farklılık gösterebilir.

Uyarı

- Ürünü şarj etmek için sadece onaylı ve 5 V, ≥ 1 A çıkış değerine sahip bir ekstra düşük güvenli gerilimli (SELV) besleme ünitesi kullanın. Uygun bir besleme ünitesini (ör. Philips HQ87) www.philips.com/support adresinde bulabilirsiniz. Doğru USB besleme ünitesini bulma konusunda desteğe ihtiyacınız olursa i kenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişime geçin (iletişim bilgileri için uluslararası garanti belgesine göz atın). Onaylı olmayan bir besleme ünitesi kullanmak, tehlikelere veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. • Ürünü, USB kablounu ve USB besleme ünitesini kuru tutmaya özen gösterin (Şek. 2). • Taraklar ve kesme üniteleri, cihazdan ayrıldığı takdirde musluğun altında durulabilir. • Bu cihazın 8-vayın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanımı talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kulancı bakımını gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. • Besleme ünitesinde değişiklik yapımayın. • Besleme ünitesini, üniteli telefisi mümkün olmayan hasarlardan korumak için elektrikli oda spreyi içeren duvar soketlerinde ya da bunların yakınında kullanmayın. • Hasar görmüş cihazları kullanmayın. Hasar görmüş parçaları yeni Philips parçalarla değiştirin. • Hijyen nedeniyle cihazı sadece bir kişi kullanmalıdır. • Cihazı temizlemek için kesinlikle basınçlı hava, ovalama bezleri, aşındırıcı temizlik ürünleri ya da zarar verici sıvılar kullanmayın. • Yalnızca Philips tarafından üretilmiş aksesuar ve şarj malzemeleri kullanın. • Ürünü 10 °C'la 35 °C arası sıcaklıklarda şarj edin, kullanın ve saklayın. • Ürün ve pilleri ateşten uzak tutun, doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. • Ürün aşırı ısınrsa veya üründen koku gelirse, renk değişirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun süresle ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakın Philips ile iletişime geçin. • Ürünleri ve pilleri irtibatlı olarak atmayın. • Ürünleri ve pilleri güvenli bir şekilde atmak için aşağıdaki talimatları okuyun. • Pillerin ısınmasını veya zehiri ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü veya pilı açmayın, demeyin, sökmeyin, değiştiklik yapmayın veya hasar görmesini sağlayın. Pillerle kısa süre, ağır yüklerle veya tersine yüklerle yapmayın. • Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da gözlere temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Desteک

Ürünü ilgili tüm destek, güç tüketimi bilgileri ve AB Uyumluk Beyanı için lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin.

Geri dönüşüm

- Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 3). • Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri izleyin.

Dahili şarj edilebilir pili çıkarma

Cihaz atıldığında, dahili şarj edilebilir pilin yalnızca bir uzman tarafından çıkarılması gerekir. Pili çıkarmadan önce cihazı prizden çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.

Cihazı açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.

Pillere dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.

Çıkarıldıkdan sonra pillerin kazara kısa süre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelerle (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.

- Cihazın muhafazasında vida olup olmadığını kontrol edin. Varsa, bu vidaları çıkarn.
- Şarj edilebilir pille birlikte baskı devre kartını görene kadar cihazdaki ek vidaları, panelleri veya parçaları sökün.
- Şarj edilebilir pili çıkarn.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό οικιακής χρήσης που προορίζεται. Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά (Εικ. 1) πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, τις μπαταρίες και τα παρελκόμενά του και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η κακή χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ή σε σοβαρά τραυματισμό. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Προειδοποίηση

- Για να φορτίσετε το προϊόν, να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά πιστοποιημένο τροφοδοτικό επαλήθευ χαμηλής τάσης ασφαλείας (SELV) με ονομαστική τιμή εξόδου 5 V, ≥ 1 Α. Ένα κατάλληλο τροφοδοτικό (π.χ. Philips HQ87) διατίθεται μέσω της διεύθυνσης www.philips.com/support. Εάν χρειάζεστε βοήθεια για να βρείτε το σωστό τροφοδοτικό USB, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διεύθυνος επικοινωνίας για τα στοιχεία επικοινωνίας). Η χρήση μη πιστοποιημένου τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ή σοβαρούς τραυματισμούς. • Διατηρείτε το προϊόν, το καλώδιο USB και το τροφοδοτικό USB στεγνά (Εικ. 2). • Οι χτένες και οι μονάδες κοπής μπορούν να εμπελυθούν κάτω από τη βούλα εάν αποσπαστούν από τη συσκευή. • Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της

χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεδειγμένους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται. • Μην κάνετε τροποποιήσεις στο τροφοδοτικό.

- Μην συδέετε το τροφοδοτικό σε επαίτιες πρίζες τις οποίες έχει τοποθετηθεί απομωμητικό κύκρου και μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε τέτοιες πρίζες, για να αποτρέψετε την πρόκληση ανεπιμελημένης βλάβης στο τροφοδοτικό. • Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί βλάβη. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα εξαρτήματα με νέα εξαρτήματα της Philips. • Για λόγους υγιεινής, μόνο ένα άτομο θα πρέπει να χρησιμοποιεί τη συσκευή. • Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα, συμπύκνωση σφουγγαρίσκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά. • Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ ή αναλώσιμα της Philips. • Φορτίζετε, χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 10 °C και 35 °C. • Κρατήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα εκθέτετε στο άμεσο φως του ήλιου ή σε υψηλές θερμοκρασίες. • Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται, αουρηθείστε ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips. • Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους. • Για να αποφεύγετε την υπερθέρμανση των μπαταριών ή τη διαρροή τοξικών ή επικίνδυνων ουσιών, μην ανοίγετε, τροποποιείτε, τριπάτε, καταστρέψετε ή αποσυνθέτετε το προϊόν ή την μπαταρία. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτίζετε ή φορτίζετε αντίστροφα τις μπαταρίες. • Εάν οι μπαταρίες έχουν υποστεί βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Υποστήριξη

Για οτιδήποτε αφορά την υποστήριξη προϊόντων, τις λεπτομέρειες για την κανονάλωση ρεύματος και τη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 3). • Ακολουθήστε τους ειδικούς κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

Αφαίρεση ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται η συσκευή. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεδεί από την πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.

Για να αποφεύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τομπιδόκια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψτε.

- Ελέγξτε αν υπάρχουν βίδες στο περίβλημα της συσκευής. Εάν ναι, αφαιρέστε τις.
- Αφαιρέστε τυχόν πρόσθετες βίδες, καλώδια ή εξαρτήματα της συσκευής έως ότου δείτε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

עברית

מידע חשוב בנושא ביטחון

השתמש במוצר רק למטרת שימוש ביתי שלה הוא נועד. לפני השימוש במכשיר, בסוללות ובאביזרים שלו, יש לקרוא בקפידה את המידע החשוב שלהלן (איור 1) ולשמור אותו לעיון בעתיד. שימוש כגון עלול לגרום לסכנות או לפצעים. הכיורים המצורפים ששויים להשתנות מוצר למוצר.

אזהרה

- כדי לטעון את המוצר, השתמש רק ביחידת אספקה מאושרת מתחם ניומן במיוחד (SELV) עם דירוג תפוקה 5 V, ≥ 1 A. יחידת אספקה מתאימה (למשל Philips HQ87) זמינה דרך www.philips.com/support. אם אתה זקוק לתמיכה במציאת יחידת אספקת ה USB הנכונה, פנה למרכז הצרכנים במדינה שלך (ראה עלון החארויות הבינלאומית לפרכי התקשורת). שימוש ביחידת אספקה לא מאושרת עלול לגרום לסכנות או לפציעות חמורות. יש להקפיד שהמוצר, ככל USB ויחידת ספק USB יהיו יבשים (איור 2). • אם המסרקים ויחידות החיתוך ניתן לשרטון במים זורמים, אם הם מנותקים מהמכשיר. • מכשיר זה מתאים לשימושם של ילדים בג 8 ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, תחשבותיות או שכליות מוגבלות, או ללא ניסיון או ידע. אם נמצאים תחת השכלה או הורדרכו בשימוש בטוח במכשיר ומבינים את הסכנות האפשריות. המכשיר לא נועד למשחקם של ילדים. אין לאפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה. • אין לשנות את ספק הכוח. • למניעת נזק בלתי הפיך לספק הכוח, אין להשתמש בספק הכוח בשקעים, או ליד שקעים, שמוותקן בהם מטרר אוויר חשמלי. • אין להשתמש במכשיר פנום. יש להחליף חלקים פנומים בחלקים חדשים של Philips. • לצורך היגיינה, מומלץ שהמכשיר ישמש אדם אחד בלבד. • לעולם אל תשתמש באוויר דחוס, במסילות מחומר גס, בחומרי ניקוי שחוקים או בנוזלים תוקפניים לניקוי המכשיר. • יש להשתמש באביזרים ובמוצרים מתכלים מקוריים של Philips בלבד. • טען את המוצר, השתמש בו ואחסן אותו בטמפרטורה שבין 10 °C ו- 35 °C. • יש להזיקזק את המוצר ואת הסוללות הרחק מאש, ואין לחשוף אותם לאור שמש ישיר או טמפרטורות גבוהות. • אם המוצר מתחמם בצורה חריגה או פולט ריח מוזר, משנה את צבעו או שהטעיה נמשכת זמן ארוך מהרגיל, יש להפסיק את הטעיה והשימוש במוצר ולפנות למשווק המקומי של Philips. • אין להניח את המוצרים והסוללות שלהם בתנורי מיקרוגל או על משטחי תנור אינדוקציה. • אין לפתוח, לשנות, לנקב, לגרום נזק או לפרק את המוצר או הסוללה כדי למנוע התחממות של הסוללות ופליטה של חומרים מסוכנים. אין לגרום לקצר לסוללות, לטעינת יתר או להפוך את סוללות הטעינה. • אם הסוללות פנומות או דולפות, יש למנוע מגע שלהן בעור או ביעינים. במקרה של מגע, יש לשרטף היטב במים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.**

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר Philips זה תואם את כל התקנים והתקנים הרלוונטיים הקשורים לחשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

תמיכה

לתמיכה בכל המוצרים, אתה מוזמן לבקר בכתובת **www.philips.com/support**

מיחזור

- סמל זה מצוין שהמוצרים החשמליים והסוללות אינן מיועדות להשלכה בידח עם הפסולת הביתית הרגילה (איור 3). • יש לציית לחוקים המקומיים להפרדה ואיסוף של מוצרים חשמליים וסוללות.

הסרת סוללה נטענת מובנית

רק איש מקצוע מוסמך רשאי להסיר את הסוללה הנטענת המובנית בעת השלכת המכשיר. לפני הוצאת הסוללה, יש לוודא שהמכשיר מנותק משקע החשמל ושהסוללה ריקה לחלוטין.

נקוט בכל אמצעי הבטיחות הנדרשים בעת עבודה עם כלים כבלים לפיתחת המכשיר וכאשר אתה משליך את הסוללות הנטענות.

English	Eesti	Latviešu	Magyar
---------	-------	----------	--------

Important safety information

Only use the product for its intended household purpose. Read this important information carefully (Fig. 1) before you use the product and its battery accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. The accessories supplied may vary for different products.

Warning

- To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.
- Keep the product, the USB cable and the USB supply unit dry (Fig. 2).
- Combs and cutting units can be rinsed under the tap if detached from the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not modify the supply unit. Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Maximum sound power level: Lc = 69 dB(A).
- Do not use the supply unit with a temperature between 10 °C and 35 °C.
- Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open the modify, pierce, damage or disassemble the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances.
- Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support, power consumption details and the EU Declaration of Conformity, please visit www.philips.com/support.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is repaired. After removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairs, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Čestina

Důležité bezpečnostní informace

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je v domácnosti určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě (obr. 1) přečtěte toto příručí a důkladně se seznámte s uchovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Varování

- K nabíjení výrobku používejte pouze certifikovanou napájecí jednotku bezpečného velmi nízkého napětí (SELV) s výstupním výkonem 5 V, ≥ 1 A. Vhodnou napájecí jednotku (např. Philips HQ87) naleznete na prodejních stránkách www.philips.com/support. Potřebujete-li podporu při hledání správné napájecí jednotky USB, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním zúčrním listu). Používání necertifikované napájecí jednotky může vést ke vzniku nebezpečných situací nebo způsobit vážná zranění.
- Udržujte přístroj, kabel USB a napájecí jednotku USB v suchu (obr. 2).
- Pokud budete s přístrojem vyjmout z přístroje, můžete je opláchnout pod tekoucí vodou.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud pochopí související rizika. Děti si s přístrojem nemějí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru práci s přístrojem.
- Napájecí jednotku nikdy neupravujte.
- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvětlovací vzduchu, ani v její blízkosti. Předjeďte tak nenapravitelnému poškození zdroje.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- Čištění přístroje nikdy neprovádějte stlačeným vzduchem, kovovými žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.
- Maximální úroveň hladiny hluku: Lc = 69 dB(A).
- Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips.
- Výrobek nabíjete, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 35 °C.
- Výrobek a baterie udržujte mimo dosah ohně a nevystavujte přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek neobnáší normálně, hltěte, vydává zápalnou vůni, barva nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporák.
- Výrobek ani baterie neotvírejte, neupravujte, nepropichujte, nepoškozujte ani nerozebírejte ve snaze zabránit přehřívání baterií nebo uvolňování jedovatých či nebezpečných látek. Zabráňte zranění osob nebo zvířat tím, že baterie neoprávněně vyjmou z baterie poškozené nebo z nich okolí vyladíte, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo oděm. Pokud by k něčemu takovému došlo, přišleďte místo oplachujte vodou a vyhleďte lékařskou pomoc.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, podrobné údaje o spotřebě energie a prohlášení o shodě s směrnici Evropské unie naleznete na adrese www.philips.com/support.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 3).
- Dodržte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru odpojte přístroj od přístroje odpojen z elektrické zásuvky a zdej je akumulátor zcela vylbit.

Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbjte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.

Zabráňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sporky, prsteny). Nezabálte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací pólů baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.

- Zkontrolujte, zda se na krytu přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
- Demonťujte jakkoliv další šrouby, panely nebo díly přístroje, dokud nevidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
- Vyjměte dobíjecí akumulátor.

Tähtis ohutusteave

Kasutage tooteid ainult ettenähtud majapidamistotstarbeks. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist (joon. 1) lugege see oluline teave (nt Philips HQ87) saate hankida veebisaidil www.philips.com/support kaudu. Kui vajate abi õige USB-toeteploki leidmisks, võtke ühendust oma riigi klientideeninduskeskusega (vt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehel). Sertifitseerimata toeteploki kasutamine võib olla ohtlik või põhjustada tõsisaid vigastusi.

- Hoidke toote, USB-kabeli ja USB-toeteploki kuivana (joon. 2).
- Kamme ja lõikepääd saab loputada kraanivei all, kui need on seadme küljest ära võetud.
- Seda seadet ei tohi kasutada lapsest 8. eluaastast ning füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikuid või isikuid, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui need valitakse või neile on antud juhendid seadme ohtu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hoolidada.
- Ärge toeteploki muutke.
- Toeteploki pöördumatu katkestamine heitvõimsustega: Lc = 69 dB(A).
- Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kulutarkivaid.
- Laadige, kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 10–35 °C.
- Valige toote ja aku sättemist lahiste tule lähedusse ning ärge laske neil kokku puutuda otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuriga.
- Kui toode läheb ebavalitselt kuumaks või eritab ebavalitselt lõhna, muudage värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke toode kohe ära kasutusest.
- Ärge asetage toodet otse akut mikrokiirgusele või induktioonipliidile peale.
- El valitda aku kuumenemist või toksiliste aine ohtu eiinette ainetet vahetades, ärge avage, muutke, läbistage ega demonteerige toodet või akut. Akut ei tohi lühistada, üle laadida ega vale polaarusega laadida.
- Kahjustunud või lekkinavate akude korral valige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Elektromagnetväljal (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõiki elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

Tugi

Kogu tooteote, energiatarbe üksikasjade ja ELi vastavusdeklaratsiooni jaoks külastage veebisaiti www.philips.com/support.

Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavalistele olmejäätmetele hulka (joon. 3).
- Järgige oma riigi elektritooteid ja akude lahukogumist reguleerivale eeskirju.

Sisseehitatud laetava aku eemaldamine

Sisseehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitate seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.

Patareide käsitlemisel veeenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.

Juhusliku lühisese sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei клемmid kokku puutuda metallobjektidega (nt münnid, juukselõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfoolisse. Enne äraviskamist katke patareide клемmid teibiga või pange patareid kilekotti.

- Kontrollige, kas seadme korpuses on kruvisid. Kui on, siis eemaldage need.
- Eemaldage kõik teinadavad kruvid, paneelid või seadme osad, kuni näete trükkplaat koos akuga.
- Eemaldada laetav aku.

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Proizvod upotrebljavajte samo u svrhu za koju je namijenjen u kućanstvu. Prije upotrebe pažljivo pročitajte i sačuvajte ovaj priručnik. Pogrešno korištenje napajanja i dodatne opreme te ih spremite za buduću upotrebu. Zlouporaba može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda. Isporučena dodatna oprema može se razlikovati za različite proizvode.

Upozorenje

- Za punjenje proizvoda upotrebljavajte isključivo jedinicu napajanja sa sigurnosnim certifikatom (napr. Philips HQ87) naleznete na prodajnim stranicima www.philips.com/support. Potrebujete li podršku pri traženju odgovarajuće USB jedinice punjenja, obratite se centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt potražite na međunarodnom jamstvenom listu).
- Upotreba neodobrene jedinice napajanja može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih ozljeda.
- Proizvod, USB kabel i USB jedinicu punjenja držite suhim (sl. 2).
- Čišćenje i dijelovi za rezanje mogu se isprati vodom iz slavine ako se odvoje od uređaja.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti koje sadrži prietaisu, i re je suprotno, kokie ya suse pavojji. Neiskuste vaiks žaiti su šuo prietaisu. Neiskuste vaiks be prietaisu valyti ar atikiti priežiūrą.
- Nemodifikuokite matinitimo tija.
- Nejunkite matinitimo bloką i sieninius izlaidus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gvaliklis, ir netoli jų, kad išvengtume nepataisomo matinitimo blokų sugadinimo.
- Nenauodokite sugadinimo prietaisu. Pakeiskite sugadintais dais naujais „Philips“ dalimis.
- Del higienos priežiūrą prietaisu naudoti turety tik vienas žmogus.
- Niekada nevalkykite prieistais susilegtu oro, šveistukais, abrazyviais valikliais ar agresyviais skydais.
- Maksimalna razina zvuka: Lc = 69 dB(A).
- Upotrebljavajte samo izvornu dodatnu opremu i potrošni material tvrtke Philips.
- Proizvod punite, koristite i pohranite pri temperaturama između 10 °C i 35 °C.
- Proizvod i baterije držite dalje od vatre i nemojte ih izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama.
- Ako se proizvod neobnavlja ispravno ili neobnavlja mirno, mijenja boju ili ako punjenje traje duže nego trunka ilgiau ne turety, nustoite kvaod i krauti proizvodu bez ikreipites j „Philips“.
- Produktu i j njhove baterije ne stavlajte u mikrovalnu pećnicu ili na indukcijske štednjake.
- Nemojte otvarati, mijenjati, bušiti, oštevati ili rastavljati proizvod ili bateriju kako se baterije ne bi zapirale ili otpustile žrtu, i su nesigurni nudiom ar pavojnu medžiagu. Nesukute trumpojo jungimo, neperkraukite ir nebandykite krauti baterijų atvirčiai.
- Jei baterijos pažeistos arba gata, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Podrška

Program podrške za sve proizvode, pojedinosti o potrošnji energije i EU izjavi o sukladnosti pronađi čete na web-mjestu www.philips.com/support.

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 3).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Prilikom odlaganja uređaja u otpad ugrađenu punjivu bateriju smije ukloniti samo kvalificirani stručnjak. Prije uklanjanja baterije, ispitinkite, da morate isključiti iz zidne utičnice, a baterija mora biti potpuno prazna.

Poduzmite sve sigurnosne mjere kad koristite alate za otvaranje uređaja i kad odlazite punjivu bateriju.

Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.

Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dođu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčić, uškonice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijumliu foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.

- Provjerite postoje li icht u kućitu uređaja. Ako postoje, uklonite ih.
- Uklonite sve dodatne vijetke, ploče ili dijelove uređaja dok ne ugledate istu ploču ploču s punjivom baterijom.
- Izvadite punjivu bateriju.

Svariga informācija par drošību

Izmantojiet šo produktu tikai tam paredzētajam mērķim piars aptākos. Pirms produkta un tā bateriju u piederumu lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to turpmākām uzziņām. Nepareiza lietošana var radīt riskus un smagus savainojumus. Komplekta iekļautie piederumi dažādiem produktiem var atšķirties.

Bridinājums

- Izstrādājuma uzlādei izmantojiet tikai sertificētu drošu īpaši zema sprieguma (Safety Extra Low Voltage – SELV) barošanas bloku ar ierējas jaudu 5 V, ≥ 1 A. Papildinformāciju par piemērotu barošanas bloku (piemēram, Philips HQ87) skatiet internetā vietnē www.philips.com/support. Ja jums ir nepieciešama palīdzība atrast pareizu USB barošanas bloku, sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontakttinformāciju skatiet startlapa kontaktus garantijas brošūrā). Nesertificēta lietošana bloka lietošana var radīt apdraudējumus vai nopietnus ievainojumus.
- Izstrādājumam, USB vadam un USB barošanas blokam vārdus kasutad lapsed 8. eluastast ning füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikuid või isikuid, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui need valitakse vai neile on antud juhendid seadme ohtu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hoolidada.
- Ärge toeteploki muutke.
- Toeteploki pöördumatu katkestamine heitvõimsustega: Lc = 69 dB(A).
- Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kulutarkivaid.
- Laadige, kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 10–35 °C.
- Valige toote ja aku sättemist lahiste tule lähedusse ning ärge laske neil kokku puutuda otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuriga.
- Kui toode läheb ebavalitselt kuumaks või eritab ebavalitselt lõhna, muudate värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke toode kohe ära kasutusest.
- Ärge asetage toodet otse akut mikrokiirgusele või induktioonipliidile peale.
- El valitda aku kuumenemist või toksiliste aine ohtu eiinette ainetet vahetades, ärge avage, muutke, läbistage ega demonteerite toodet või akut. Akut ei tohi lühistada, üle laadida ega vale polaarusega laadida.
- Kahjustunud või lekkinavate akude korral valige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajam standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarību.

Atbalsts

Informāciju par visu produktu atbalstu, enerģijas patēriņu un ES atbilstības deklarāciju skatiet vietnē www.philips.com/support.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst iekļaut kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (3. att.).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.

Iebūvētā uzlādējamā akumulātorā izņemšana

Jā paredzēts atbrīvoties no ierīces, iebūvētā uzlādējamā akumulātorā drīkst izņemt tikai kvalificēts speciālists. Pirms akumulātorā izņemšanas pārbauciet, vai ierīce ir atvienota no sienas kontaktligzdās un akumulators ir pilnībā tukšs.

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat ierīces atvēršanas rīkus un likvidējāt uzlādējamā akumulātoru.

Rīkojieties ar baterijām, pārbaucieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.

Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos iedzīgums, nelaijiet bateriju kontaktiem saskārties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietiniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējāt, aptiniet bateriju spalies ar līmlentā vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.

- Pārbaudiet, vai ierīces korpūsa nav skrūvju. Ja ir, izņemiet tās.
- Izskūvējiet arī citās skrūvēs un nometiet visus paneļus vai daļas, līdz redzat shēmas plati ar uzlādējamu akumulātoru.
- Izņemiet uzlādējamu akumulātoru.

Lietuviškai

Svarbi saugos informacija

Gaminį naudokite tik pagal numatytą būtinę paskirtį. Prieš naudodami produktą ir akumulatorių būtį priedus atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją (pav. 1) ir išsaugokite ją ateitui. Naudojant netinkamai galimos pavojingos situacijos arba rimti sužeidimai. Su skirtingais gaminiiais pateikiami priedai gali skirtis.

Ispėjimas

- Norėdami įkrauti produktą, naudokite tik sertifikuotą saugų itin žemos įtampos (SELV) maitinimo bloką, kurio išvestis – 5 V, ≥ 1 A. Tinkamą maitinimo bloką, su „Philips“ Klientų aptarnavimo centru savo šalies kontaktine duomenis žr. tarpautinį gamintojų internetinį puslapią.
- Neteisėtai naudojant netinkamą maitinimo bloką gali būti pavojai ir galima sunkiai susižaloti.
- Laikykite gaminius, USB kabelį ir USB maitinimo bloką sausus (pav. 2).
- Šukais ir kirpimo įtaisais, atjungtus nuo prietaiso, galima nuplauti po čiaupu.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra mažesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimai arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie suprantą, kokie yra susiję pavojai. Neišskuste vaiks žaiti su šuo prietaisu. Neišskuste vaiks be priežiūros valyti ar atikiti priežiūrą.
- Nemodifikuokite matinitimo tija.
- Nejunkite matinitimo bloką i sieninius izlaidus, kuriuose yra arba buvo elektrinis oro gvaliklis, ir netoli jų, kad išvengtume nepataisomo matinitimo blokų sugadinimo.
- Nenauodokite sugadinimo prietaisu. Pakeiskite sugadintais dais naujais „Philips“ dalimis.
- Del higienos priežiūrą prietaisu naudoti turety tik vienas žmogus.
- Niekada nevalkykite prieistais susilegtu oro, šveistukais, abrazyviais valikliais ar agresyviais skydais.
- Maksimalus garso galios lygis: Lc = 69 dB(A).
- Naudokite tik originalius „Philips“ priedus ar eksploatacines medžiagas.
- Kraukite, naudokite ir laikykite produktą ne žemesnėje kaip 10 °C ir ne aukštesnėje kaip 35 °C temperatūroje.
- Laikykite gamini ir baterijas atokiau nuo ugnies ir tiesioginio saulės spindulių, kad išvengtume nepataisomo toje tipo urdų, pod varunkiem, be bėda one nardzuwane lub zostana poinstruowane na temat korzystania z tego urdzuwane w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Nie modyfikuj zasilacza.
- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony lub do elektromagnetycznego.
- Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Wytnieć uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, zorstkich czyścików, środków ściernych ani żrących płynów.
- Maksymalny poziom głośności: Lc = 69 dB(A).
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i nie używaj niezgodnych z tymi, które są dołączone do urządzenia.
- Produkt, kabel USB i zasilacz USB przechowuj w suchym (rys. 2) miejscu.
- Nasadki drewniane/le elementy tancy można przetrząć pod kranem, jeśli są odłączone od urządzenia.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Nie modyfikuj zasilacza.
- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony lub do elektromagnetycznego.
- Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Wymień uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, zorstkich czyścików, środków ściernych ani żrących płynów.
- Maksymalny poziom głośności: Lc = 69 dB(A).
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i nie używaj niezgodnych z tymi, które są dołączone do urządzenia.
- Produkt, kabel USB i zasilacz USB przechowuj w suchym (rys. 2) miejscu.
- Nasadki drewniane/le elementy tancy można przetrząć pod kranem, jeśli są odłączone od urządzenia.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Nie modyfikuj zasilacza.
- W celu uniknięcia uszkodzenia zasilacza, nie zbliżaj ani nie podłączaj go do gniazdka sieciowego, do którego jest podłączony lub do elektromagnetycznego.
- Nie używaj uszkodzonego zasilacza. Wymień uszkodzone elementy na nowe części firmy Philips.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, zorstkich czyścików, środków ściernych ani żrących płynów.
- Maksymalny poziom głośności: Lc = 69 dB(A).
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i nie używaj niezgodnych z tymi, które są dołączone do urządzenia.
- Produkt, kabel USB i zasilacz USB

ndrпriten pаdоrіnіdіe dіe kаrіkіm е рrоduktі dіe kоntаkіt mе Phіlіps.
• Mos і vеndоsі nіkоvі dіe kоntаkіt dіe vіrіtіt е nе fіr mе mіkrоvаlе аbо nе vаtrа іndukсіоn.
• Mos е hаpnі, mоdіfіkоn, shpоn, dеmоn аbо gmоntоnі рrоduktіn аbо bаtеrіе рѐr tѐ pаrаndаlur nеhјen е bаtеrіе аbо gіrіmі е substаnсe vоksіe оse tѐ rеzіkshme. Mos u kіrјonі lіdјіt tѐ shkurtѐr, mоs і mіbаkіrоnі аbо mоs і kаrіkоnі nе pole t kunderіtа bаtеrіe. Nѐsѐ bаtеrіe јаnѐ tѐ dеmтуаr оse kаnѐ rеdјіdіe, shmаngnі kоntаkіt mѐ lіkіrоn оse gіtѐ. Nѐsѐ јu nоdоh dіkа е tіllѐ, shpѐlајnі mіrѐ mѐ uјѐ dіe kѐrkоn kіudjesn mјѐkѐsѐr.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips еshѐ nѐ pѐrputhіtje mѐ gіtјіthа stаndаrte dіe rеgulloreт nѐ fuqі pѐr еksроzіmіn ndај fushave elektromagnetіke.

Mbѐshetјtја

Pѐr mbѐshetјtје pѐr tѐ gіtјіthа рrоduktіt, sі p.sh. pјetјet е shpeshта, vіzіtоnі **www.philips.com/support**

Rіckіklіmо

• Ky sіmboł dоѐ tѐ thоtѐ qѐ рrоduktіt еlеktrіkіe dіe bаtеrіtѐ nuk duhet tѐ hіdhen mѐ mbeturіnа nоrmalе tѐ shѐpіsѐ (Fig. 3).
• Zbаtоnі rеgulloreт е shetіt tјuј pѐr grumbіllіmіn е vеqar tѐ рrоduktіve еlеktrіkіe dіe bаtеrіeve.

Heјја е bаtеrіsѐ sѐ kаrіkueshme tѐ іntегruar

Bаtеrіа е kаrіkueshme е іntегruar duhet tѐ hіqet vеtѐm nга nјѐ pоfесіоnіst і kуаlіfіkаur kur pајіsја hіdhet. Pѐrраs се tѐ hіqіn bаtеrіnѐ, sіgіrоhunі qѐ pајіsја tѐ јetѐ hequr nга рrіzа dіe qѐ bаtеrіа tѐ јetѐ pоtесіsht е shkarkuar.

Merrnі masаt е nevojshme pаrаprаkе kur pѐrdоrnі vеglаt pѐr tѐ hаpur pајіsјen dіe kur hіdhnі bаtеrіnѐ е rіkаrіkueshme.

Kur аdministrоnі bаtеrіsѐ sіgіrоhunі qѐ duart tјuај, рrоduktі dіe bаtеrіtѐ tѐ јenѐ tѐ thаtа.

Pѐr tѐ shmаngur ndоnјѐ qаrk tѐ shkurtѐr tѐ bаtеrіve pаs heqjes, mоs і lіnі kоntаkteт е bаtеrіve tѐ tаkојnѐ mѐ sеndе mеtаlіkе (p.sh. mоnеdіhа, kаrіfаса, unаzа). Mos і mbѐshіllnі bаtеrіtѐ mѐ fіetѐ аlumnіdі. Mbroјuаnі kоntаkteт mѐ pоznejshо upоrаbо. Nаpаnа upоrаbа lаhkо pіrveđо tѐ tveqај аlі rеsіnі pоškоđо. Pіrložеnа dоdаtа оpremа sѐ lаhkо rаzіlіkuјtje mѐ іzdeklі.

- Kоntrollоnі nѐsѐ kа vіdа nѐ fоlеnѐ е pајіsјes. Nѐsѐ kа, hіqіnі.
- Hіqіnі gіtјіthаshu vіdаt, pаnеlеt оse pјesјѐ е pајіsјes dеrіsа tѐ shіkоnі qаrkun е pіrntuar mѐ bаtеrіnѐ е rіkаrіkueshme.
- Hіqіnі bаtеrіnѐ е rіkаrіkueshme.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen v gospodinjstvu. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme preberite navodila (Sl. 1). Baterije te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo. Napajalna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje med izdelki.

Opozorilo

• Za polnjenje izdelka uporabljajte samo napajalno enoto z varnostnim potrdilom SELV ter nazivno izhodno napetostjo 5 V, ≥ 1 A. Uporabite napajalnik (npr. Philips HQ87) je na voljo na www.philips.com/support. Če potrebujete pomoč pri iskanju pravega napajalnika USB, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem garancijskem listu). Uporaba neodobrenega napajalnika lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. • Poskrbite, da bodo kabel USB in napajalnik USB suhi (Sl. 2). • Glavnik in spreminjalce enote lahko izperete s tekočo vodo, če jih odstranite z aparata. • Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata in razumejo morebitne nevarnosti oziroma če jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata. • Napajalnika ne spreminjajte. • Napajalnika ne priključujte v vtičnico oziroma ga ne uporabljajte v bližini vtičnice, v katero je priključen električni napeljavni žraka, ker lahko povzročite nepopravljivo škodo na napajalniku. • Ne uporabljajte poškodovanega aparata. Poškodovane dele zamenjajte z novimi Philipsovimi deli. • Iz higienskih razlogov naj aparat uporabljaj samo ena oseba. • Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi raztopili. • Največja raven zvočne moči: Lc = 69 dB(A). • Uporabljajte samo originalno Philipsovo dodatno opremo ali potrošni material. • Izdelek polnite, uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 35 °C. • Izdelka in baterije ne postavljajte v bližino ognja in ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam. • Če se izdelek nenadoma močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehaite uporabljati in polniti ter se obrnite na družbo Philips. • Izdelek in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča. • Izdelka in baterij ne odpirajte, spreminjajte, luknjajte, poškodujte ali razstavljajte, da se baterije ne bi pregrele ali začele izpuščati strupene ali nevarne snovi. Baterije ne polnite prekomerno ali obratno in ne povzročajte kratkega stika. • Če so baterije poškodovane ali puščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizado mesto nemudoma izperite z veliko vodo in poiščite zdravniško pomoč.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat Philips ustreza vsaj upeštemnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Podpora

Za vso podporo za izdelek, podatke o porabi energije in izjavo o skladnosti za EU obiščite www.philips.com/support.

Recikliranje

• Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjiskimi odpadki (Sl. 3). • Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.

Odstranitev vgrajene akumulatorske baterije

Vgrajeno akumulatorsko baterijo lahko odstrani samo usposobljeni strokovnjak, ko aparat zavrzete. Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je aparat izključen iz zidne vtičnice in je baterija popolnoma prazna.

Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju aparata in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.

Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavrzete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.

- Preverite, ali so v ohišju aparata vijake. Če so, jih odstranite.
- Odstranite morebitne dodatne vijake, stranice ali dele aparata, da pridete do plošče s tiskanim vezjem z akumulatorsko baterijo.
- Odstranite akumulatorsko baterijo.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Výrobok používajte len na určený účel v domácnosti. Pred použitím výrobku, jeho batérií a príslušenstva si pozorne (Obr. 1) prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné, v jeho dôsledku môže dôjsť k vážnemu zraneniu. Dodané príslušenstvo sa môže pre rôzne výrobky líšiť.

Varovanie

• Na nabíjanie výrobku používajte iba certifikovaný napájací zdroj bezpečného veľmi nízkeho napätia (SELV) s výstupným výkonom 5 V, ≥1 A. Vhodný napájací zdroj (napr. Philips HQ87) nájdete prostredníctvom stránky www.philips.com/support. Ak potrebujete podporu pri hľadaní správneho napájacieho zdroja USB, obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti vo svojej krajine (kontakt nájdete v medzinárodnej platnom záručnom liste). Používanie necertifikovaného napájacieho zdroja môže viesť k vzniku nebezpečných situácií alebo spôsobiť vážne zranenia. • Produkt, kábel USB a napájací zdroj USB udržiujte v suchu (Obr. 2). • Pod tečúcou vodou možno hrebeňové nadvästve a strihacie jednotky opláchnuť až po odpojení od zariadenia. • Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumieť príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistit ani vykonávať údržbu tohto zariadenia. • Napájaciu jednotku neupravujte. • Napájaciu jednotku nepoužívajte v sieťových zásuvkách, ku ktorým je pripojený elektrický osviežovač vzduchu, ani v ich blízkosti, aby ste predišli neoprávnenému poškodeniu napájacej jednotky. • Nepoužívajte poškodené zariadenie. Poškodené diely nahraďte novými dielmi Philips. • Z hygienických dôvodov by zariadenie mala používať len jedna osoba. • Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtený, drsné čistiace prostriedky alebo agresívne tekutiny. • Maximálna hĺadina akustického výkonu: Lc = 69 dB(A). • Používajte len originálne príslušenstvo alebo spotrebný materiál od spoločnosti Philips. • Produkt nabíjajte, používajte a skladujte pri teplote od 10 °C do 35 °C. • Uchovávajte produkty a batérie mimo dosahu ohňa a nevystavujte ich priamemu slnečnému žiareniu ani

výsokým teplotám. • Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaťte ho používať a nabíjať a obráťte sa spoločnosť Philips. • Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič. • Tento výrobok ani batériu neotvárajte, neupravujte, neprepichujte, nepoškozujte ani nedemontujte, aby sa batérie neprehriali alebo nepouštli toxické či nebezpečné látky. Batérie neskracujte, nadmerne či nesprávne nepabíjajte. • Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Podpora

Podporu pre všetky výrobky, údaje o spotrebe energie a vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na adrese www.philips.com/support.

Recykliacia

• Tento symbol znamená, že tento elektrický výrobok a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 3). • Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.

Demontáž zabudovanej nabijateľnej batérie

Zabudovanú nabíjateľnú batériu môže pri likvidácii zariadenia demontovať len odborný spôsobilý technik. Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od elektrickej siete a batéria je úplne vybitá.

Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

Pri manipulácii s batერიami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.

Zabráňte kontaktu koncoviek batérie s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsténmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebaľte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou pólý batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrečka.

- Skontrolujte, či sa na kryte zariadenia nachádzajú skrutky. Ak áno, odstráňte ich.
- Odstráňte všetky ďalšie skrutky, panely alebo súčiastky zariadenia, až kým nevúidite plošný spoj s nabíjateľnou batériou.
- Vyberte nabíjateľnú batériu.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

Proizvod koristite isključivo u predviđene svrhe u domaćinstvu. Pre korišćenja proizvoda i njegovih baterija i dodatka, pažljivo pročitajte ove važne informacije (Sl. 1) i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Pogrešna upotreba može da dovede do opasnosti ili ozbiljnih povreda. Dodaci koje ste dobili u kompletu mogu da se razlikuju od proizvoda do proizvoda.

Upozorenje

• Za punjenje proizvoda koristite isključivo jedinicu za napajanje sa sigurnosnim sertifikatom izuzetno niskog napona (SELV) koji ima izlaznu snagu od 5 V, ≥ 1 A. Odgovarajuća jedinica napajanja (npr. Philips HQ87) dostupna je putem veb lokacije www.philips.com/support. Ako vam je potrebna pomoć pri traženju pravilnu USB jedinicu za napajanje, obratite se centru za korisničku podršku u vašoj zemlji (detalje za kontakt čete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Upotreba neodobrene jedinice za napajanje može dovesti do opasnosti ili ozbiljnih povreda. • Vodite računa da proizvod, USB kabl i USB jedinica za napajanje budu suvi (Sl. 2). • Češljeve i dodatke za podrezivanje možete isprati pod česnom ako ih odvojite od aparata. • Uvijek uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osebe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osebe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora. • Nemojte da menjate jedinicu za napajanje. • Nemojte da koristite jedinici na napajanje u zidnim vtičnicama koje sadrže električni osveživač vazduha niti blizu njih koje ne biste nepopravljivo oštetili. • Nemojte koristiti oštećeni aparat. Zamenite oštećene delove novim delovima kompanije Philips. • Iz higijenskih razloga, aparat treba da koristi samo jedna osoba. • Nikada nemojte da koristite kompresovani vazduh, sundera za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti za čišćenje aparata. • Maksimalni akustični jačine zvuka: Lc = 69 dB(A). • Koristite samo originalne dodatke i potrošne delove kompanije Philips. • Aparat puniti, koristite i odlažite na temperaturama između 10 °C i 35 °C. • Proizvod i baterije držite dalje od vatre i nemojte da ih izlažete direktnom sunčevom svetlu niti visokim temperaturama. • Ako proizvod postane neobičajno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i puniti i konit kompaniju Philips. • Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete. • Nemojte da otvarate, menjate, bušite, oštećujete niti da rastavljate proizvod ili bateriju da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci. Nemojte da izazivate kratki spoj, da prepunjavate niti da obrnutu punite baterije. • Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dode, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Podrška

Svu podršku za proizvod potražite na stranici www.philips.com/support.

Reciklaža

• Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 3). • Pridržiavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.

Uklanjanje ugrađene punjive baterije

Ugrađenu punjivu bateriju sme da izdavi isključivo kvalifikovano stručno lice prilikom odbacivanja aparata u otpad. Pre nego što izvadite bateriju, obavezno isključite aparat iz zidne vtičnice i postarajte se da baterija bude potpuno prazna.

Preduzmite sve neophodne bezbednosne mere predostrožnosti kada rukujete alatkama za otvaranje aparata i kada bacate punjivu bateriju.

Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.

Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dođu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.

- Proverite da li na kućištu aparata postoje šrafovi. U slučaju da ih ima, uklonite ih.
- Uklonite sve dodatne šrafove, panele ili delove aparata dok ne ugledate štampanu ploču sa punjivom baterijom.
- Uklonite punjivu bateriju.

Български

Важна информация за безопасност

Използвайте продукта само по неговото предназначение в бита. Преди да използвате продукта и батериите и аксесоари към него, (Фиг. 1) прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за бъдеща справка. Неправилната употреба може да доведе до опасности или сериозни наранявания. Включените в комплекта аксесоари може да се различават за отделните продукти.

Предупреждение

• За зареждане на продукта използвайте само сертифицирано захранващо устройство за свърхниско напрежение (SELV) с изходни параметри 5 V, ≥ 1 A. Подходящо захранващо устройство (напр. Philips HQ87) можете да намерите на адрес www.philips.com/support. Ако имате нужда от помощ при намирането на подходящо захранващо USB устройство, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава (за данни за контакт вижте листовката за международната гаранция). Използването на несертифицирано захранващо устройство може да доведе до опасности или сериозни наранявания. • Пазете продукта, захранващия USB кабел и захранващото USB устройство сухи (Фиг. 2). • Гребените и режещите части могат да се изплъзват под чешмяна вода, ако се отделят от уреда. • Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистете го и поддръжте със специална поддръжка, не бива да се извършват от деца без надзор. • Не променяйте захранващото устройство. • Не използвайте захранващото устройство във или близо до контакти, в които има включен електрически освещител за

въздух, за да предотвратите непоправима повреда на захранващото устройство. • Не използвайте повреден уред. Заменете повредените части с нови части на Philips. • По хигиенни съображения уредът трябва да се използва само от едно лице. • Никога не почиствайте уреда с въздух под налягане, абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности. • Максимално ниво на сила на звука: Lc = 69 dB(A). • Използвайте само оригинални аксесоари и принадлежности. • За зареждане, използвайте и съхранявайте продукта при температура между 10 °C и 35 °C. • Пазете продукта и батериите далеч от огън и не ги излагайте на директна слънчева светлина или високи температури. • Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, сменете цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с Philips. • Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълновата фурна или върху индукционни котлони. • Не отваряйте, модифицирайте, пробивайте, повреждайте или разглобявайте продукта или батериата, за да предотвратите прегряване на батериите или отделяне на токсични или опасни вещества. Не свързвайте на късо, прекомерно зареждайте или зареждайте батериите с неправилно ориентирани полюси. • Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Поддръжка

За цялата поддръжка на продуктите, информация относно консумацията на енергия и ЕС декларацията за съответствие посетете www.philips.com/support.

Рециклиране

• Този символ означава, че електрически продукт и батери не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 3). • Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батери.

Изваждане на вградена акумулаторна батерия

Вградената акумулаторна батерия трябва да бъде извадена само от квалифициран специалист, когато уредът се изхвърля. Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от контакта и батерията е изтощена напълно.

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на уреда и когато изхвърляте акумулаторната батерия.

Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.

За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускате клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не улавяйте батериите в алуминиево фолио. Залепете клемите на батериите или поставяте батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.

- Проверете дали има винтове в корпуса на уреда. Ако има, свалете ги.
- Свалете всички допълнителни винтове, панели или части на уреда, докато не видите печатната платка с акумулаторната батерия.
- Извадете акумулаторната батерия.

 LDPE	Пластмасовите опаковъчни материали съдържат полиетилен с ниска плътност (LDPE), освен ако не е посочено друго.
 PAP	Опаковъчните материали, различни от пластмаса, съдържат хартия или картон.
 Македонски	

Важни безбедносни информации

Користете го произволот за неговата намена во домаќинството. Внимателно прочитајте ги овие важни информации (Сл. 1) пред да го користите производот и неговите батерии и додатоци и зачувајте ги за во иднина.
Погрешната употреба може да доведе до опасности и сериозни повреди. Искорачените додатоци може да се разликуваат за различни производи.

Предупредување

• За полнење на производот користете само единица за напојување со безбедносни сертификат за исклучително нисок напон (SELV) со излезно рангирање од 5 V, ≥ 1 A. На www.philips.com/support се достапни соодветни единици за напојување (на пр. Philips HQ87). Ако ви е потребна помош при наоѓањето на точната USB-единица за напојување, контактирајте со Центарот за грижа за корисниците во вашата земја (за детали за контакт погледнете во листот со меѓународна гаранција). Користењето единица за напојување без сертификат може да предизвика опасности и сериозни повреди.
• Внимавајте производот, USB-кабелот и USB-единица за напојување да бидат суви (Сл. 2).
• Чешлите и единиците за сечење може да се исплакнат под чешма ако се одделат од апаратот.
• Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со уредот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
• Немојте да ја изменувате единицата за напојување.
• Не користете ја единицата за напојување на или близу до ѕидни приклучоци што содржат електрични освежувачи за воздух за да спречите неправилна штета на единицата за напојување.
• Немојте да користите оштетен уред. Заменете ги оштетените делови со нови делови на Philips.
• Поради хигиена, само едно лице треба да го користи уредот.
• Никогаши не користете компримиран воздух, абразивни сунѓери, абразивни средства за чистење или агресивни течности за чистење на уредот.
• Максимално ниво на моќност на звук: Lc = 69 dB(A).
• Користете само оригинални додатоци или потрошни средства на Philips.
• Полнете го, користете го и чувајте го производот на температура помеѓу 10 °C и 35 °C.
• Држете ги производот и батериите подалеку од оган и не изложувајте ги на директна сончева светлина или на високи температури.
• Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вобичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со Philips.
• Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или индукциски готвачи.
• Немојте да го отворате, изменувате, продупчувате, оштетувае или расклопувате производот или батеријата за да спречите батериите да се загреат или да испуштаат отровни или опасни супстанции.
Немојте да им правите краток спој на батериите, прекумерно да ги полните или да ги полните со обратен поларитет.
• Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Во случај на контакт, веднаш исплакнете го местото на контакт со вода и побарајте медицинска помош.

Електромагнетни полиња (EMF)

Овој Philips уред е во согласност со сите важечки стандарди и регулативи во врска со из